

WHEEL OF FORTUNE RAFFLE CONTEST 幸运大转盘抽奖大赛

Terms and Conditions 条例和条款



INTRODUCTION

引言

FXTM is running the "Wheel of Fortune Raffle Contest" (hereinafter referred to as the "Contest") and invites all new and existing Clients of FXTM to participate. By participating in this Contest, you agree to be bound by the Terms and Conditions (hereinafter referred to as the "Terms") as these are set out below.

FXTM 富拓推出"幸运大转盘抽奖大赛"(下称"比赛"),邀请所有新老客户报名参加。参加本次比赛,即表示您同意受以下条例 和条款(下称"条款")约束。

1. **INTERPRETATION OF TERMS** 术语释义

1.1. In this Contest:

在本次比赛中:

"Client's Account" (hereinafter "Account") shall mean a Client's Live trading account with FXTM for the purposes of this Contest and within the Contest Period. The Client is required to accept the current Terms and then the Client can deposit an amount on the Client's trading account within the Contest period.

"客户账户": 客户在比赛期内用于参加本次比赛的 FXTM 富拓真实交易账户。客户需要接受本条例和条款且在比赛期内向交易账

户存入一定的金额。

"Contestant" shall mean any Client of FXTM, whose account has been enabled and/or approved for trading provided they comply with the eligibility criteria of clause 3 below herein.

"参赛选手":账户已激活和/或获得批准可进行交易且达到下述第3条资格标准的 FXTM 富拓客户。

"Contest Period" shall mean the "Wheel of Fortune Raffle Contest" taking place on the 2nd of July 2018 -31st of October 2018, inclusive. It is hereby acknowledged that any action taken outside the Contest Period, will not be eligible for the Contest.

"比赛期": "幸运大转盘抽奖大赛"将于 2018 年 7 月 2 日-2018 年 10 月 31 日(上述两个日期均包括在内)进行。在比赛期以外发生 的行为不符合本次比赛的要求。

"FXTM" shall mean FT Global Limited operating under the FXTM brand (available at www.forextime.com) and licensed by IFSC.

"FXTM 富拓": 在 FXTM 富拓品牌下运营的获得 IFSC 许可的 FT Global Limited (详见 <u>www.forextimechina.com</u>)。

FT Global Limited (www.forextime.com) is regulated by the International Financial Services Commission of Belize with License numbers IFSC/60/345/TS and IFSC/60/345/APM



"Lucky Draw" shall mean the draw held by FXTM for the chance to win the Prize available within this Contest. The Lucky draw will be held after the completion of the Contest and the winner will be announced during 30 calendar davs.

"幸运抽奖":由 FXTM 富拓举办的可获得奖品的抽奖活动。幸运抽奖将在比赛结束后进行,获胜者将在 30 天内宣布。

"Minimum Deposit" shall mean a deposit in the Client's Account of an amount equal to or in excess of 500USD (or its equivalent in EUR, GBP or NGN) for all participating Accounts indicated in a cl.3.1. hereto. Minimum deposit cannot be formed by several deposits. See also section 2 below.

"最低入金":客户向第 3.1 条所述所有比赛账户存入最低 500 美元(或等值欧元、英镑或尼日利亚奈拉)。最低入金不能由多次入金组

成。详见第2条。

"Minimum Number of Lots" shall mean the number of full Standard lots which is equal to 5 (Five), required to be opened on the Client's Contest Account, following Minimum deposit. Minimum Number of Lots for Cent account shall be calculated as 500 Micro Lots.

"最低交易手数": 客户在存入最低入金后在比赛账户中开仓交易 5(五)个整数手交易。美分账户最低交易手数为 500 微型手。

"Operative Agreements" shall mean the agreements entered into by the Client and FXTM that govern all trading activity of the Client with FXTM. Operative Agreements consist of the Client Agreement, Policies and Terms of Business, as these may be found in the Account Opening Agreements section of the Website of FXTM and as may be amended from time to time.

"操作协议": 客户与 FXTM 富拓达成的规范客户在富拓所有交易活动的协议。操作协议包括客户协议、政策和商业条款,这些文 件可在 FXTM 富拓网站"开户协议"专栏找到,不定期修订。

"Prize" shall mean the prize available for distribution as per Table 1 below. The Prizes are non-transferable, non-exchangeable or non-convertible.

"奖品": 可供发放的奖品见表 1。奖品不可转让、不可交换或不可兑换。

"Round Contest Period" shall mean the "Wheel of Fortune Raffle Contest" taking place during each Round of the Contest as per Table 1 below.

"比赛场次""幸运大转盘抽奖大赛"分场次进行,详见表1。

"Standard Lot" (hereinafter "Lots") shall mean a standardized quantity of the instrument that Client is trading. In forex, one Standard Lot is 100,000 units of a particular currency. For clarification purposes a Cent Lot is 1,000 units of a Standard Lot.

"标准手"(下称"手"):客户交易的金融品种的标准化数量。在外汇交易中,1标准手为100,000单位某种货币。1美分手为1,000单 位标准手。

> FT Global Limited (<u>www.forextime.com</u>) is regulated by the International Financial Services Commission of Belize with License numbers IFSC/60/345/TS and IFSC/60/345/APM



"Ticket" - Participants receive tickets. Each ticket is assigned to the Contestants and displayed in their MyFXTM. Tickets of the Contestant will be displayed in MyFXTM as "Inactive Tickets" at the moment when the Contestant deposited Minimum Deposit according with cl. 2.1. (c) below. Once Minimum Number of Lots according with cl. 2.1. (d) below are opened, Tickets will be transferred in a status "Active Tickets".

"抽奖券":参与者收到抽奖券。每张抽奖券分配给参赛选手并显示在他们的 MyFXTM 内。当参赛选手根据第 2.1. (c)条存入最低入金 后,抽奖券在 MyFXTM 内显示为"未激活奖券",当参赛选手根据第 2.1. (c)条开仓交易最低交易手数时,抽奖券的状态变成"已激活抽 奖券"。

"Website" refer(s) to www.forextime.com.

"网站": www.forextimechina.com。

1.2. Any words whose meaning is not defined herein shall have the meaning provided in the Operative Agreement.

任何未作释意的术语其定义请参见操作协议。

2. **ELIGIBILITY CRITERIA** 合格标准:

- 2.1 To participate and become a Contestant in the Contest, you must meet the following requirements: 要参加本次比赛成为参赛者,您必须满足以下要求:
 - You are a Client of FXTM eligible to trade in accordance to, and have agreed to, the Operative a) Agreements: 您是 FXTM 富拓的客户, 根据操作协议有资格进行交易且已同意操作协议;
 - b) You have agreed to and accepted these Terms during the Contest period; 您已在比赛期内同意并接受本条例和条款;
 - You have deposited a "Minimum Deposit" on your Account within the relevant Round Contest C) Period:

您已在相应的比赛场次中在您的比赛账户内存入"最低入金";

d) You have opened the Minimum Number of Lots 5 (Five) on your Account, following the Minimum Deposit, within the relevant Round Contest Period.

> FT Global Limited (www.forextime.com) is regulated by the International Financial Services Commission of Belize with License numbers IFSC/60/345/TS and IFSC/60/345/APM



您在相应的比赛场次中存入最低入金后在您的比赛账户内开仓交易最低5(五)手。

2.2. Any individuals who agreed with these Terms outside the Contest Period will not be eligible to participate in a Contest.

在比赛期外同意本条款的个人客户无权参与竞赛。

3. TRADING TERMS

交易条款

3.1. The Contest is applicable to the following accounts only: Standard, Cent Account, ECN ZERO Account. ECN MT5 Account, FXTM PRO Account. It is hereby understood that applicability of the Contest to FXTM Invest accounts shall be only related to Strategy Managers and not the Investors.

本次比赛仅适用于以下账户:标准、美分、ECN 零佣金账户、ECN MT5 账户、FXTM 富拓 PRO 账户。对于 FXTM 富裕拓跟单 交易,本次比赛仅适用于外汇操盘大师,而不是投资者。

3.2. The Contest is applicable for the following instruments: CFDs (excluding CFDs on shares), Forex and Precious Metals only.

本次比赛仅适用于以下金融品种: CFD(不含股票 CFD)、外汇、贵金属。

3.3. Only positions that are opened for more than 5 minutes will be eligible for this Contest.

只有开仓时间在5分钟及以上的交易才会被计入最低交易手数中。

It is hereto declared that irrespective of the number of trading accounts that a Contestant may run with 3.4. FXTM, the Contest is applicable for one Account only during the Contest Period, as above.

特此声明无论客户在FXTM富拓有多少个交易账户,本次比赛仅适用于竞赛期内一个账户。

3.5. Withdrawal requests shall be processed normally during the Contest Period, subject to the Contestant meeting standard requirements set out in the Operative Agreements. Withdrawals do not affect on the results of the Contest's calculations.

参赛选手达到操作协议规定的标准要求,比赛期内出金申请将正常处理。出金不影响比赛计算的结果。

4. SPECIFIC CONTEST TERMS 比赛特别条款:

FT Global Limited (<u>www.forextime.com</u>) is regulated by the International Financial Services Commission of Belize with License numbers IFSC/60/345/TS and IFSC/60/345/APM



4.1. Each Contestant is allowed to participate in the Contest with only one Account. Only Active Tickets will participate in a Contest.

每位参赛选手仅可以一个账户参加本次比赛。只有激活的抽奖券才能参加比赛。

- 4.2. Transfer(s) of funds between accounts are not considered as deposits for the purposes of this Contest 账户之间的资金转账不被视为本次比赛的入金。
- The Contestant may participate on any other contest or promotion held within the same period. 4.3.

参赛选手可参加同期内其他比赛或优惠活动。

- 4.4. If the Client fulfils the requirements set out in clause 2 above during each Round Contest Period, the Client will receive in MyFXTM Tickets for the relevant Round Contest and Grand Finale Contest. Tickets will be calculated according to the following formula: 如果客户在每场比赛期内达到第 2 条所列的要求, 该客户将在 MyFXTM 内收到相关场次和终极大奖的抽奖券。抽奖券将 根据以下公式计算:
 - 4.4.1. For every 1 Minimum Deposit (500USD) and Minimum Number of Lots (Five) opened, the Client will receive 1 (One) Ticket for the relevant Round Contest and 1 (One) Ticket for the Grand Finale:

每1笔最低入金(500美元)和完成开仓交易最低手数(五手),该客户获得相应比赛场次抽奖券1(一)张和 终极大奖抽奖券1(一)张。

4.4.2. If the Client opened less volume of Lots then applied for, the Client will receive Tickets depending on opened volume of Lots.

如果客户开仓数量未达到激活抽奖券对应要求的手数,那么根据开仓数量计算可获得的抽奖券。

Example 1:

举例1:

On the 5th of July 2018 (during the 1st Round Contest) Mr. FXTM Contestant, enters the Contest in accordance to the Terms.

2018年7月5日(第一场比赛),某FXTM 富拓客户根据条款报名参赛。

Mr. FXTM has deposited 1,000USD that provides him a possibility to request 2 Inactive Tickets for the 1st Round Contest and 2 Inactive Tickets for the 4th Round Contest "Grand Finale" (1,000USD/500 USD (Minimum Deposit) = 2 Tickets).

他入金1,000美元,这样他可以申领2张未激活第一场比赛抽奖券和2张未激活第四场比赛"终极大奖"抽奖券(1,000美元/500 美元(最低入金) = 2张抽奖券)

During the 1st Round Contest Period, Mr. FXTM opened 3 Lots on his Account that means that Mr. FXTM will not receive any Tickets because does not met the requirements of Minimum Number of Lots that is Five (5).

> FT Global Limited (www.forextime.com) is regulated by the International Financial Services Commission of Belize with License numbers IFSC/60/345/TS and IFSC/60/345/APM



在第一场比赛中,该客户在他账户开仓3手,这意味着他不能收到抽奖券,原因是没有达到最低手数要求5(五)手。

Example 2:

举例 2:

On the 15th of August 2018 (during the 2st Round Contest) Mr. FXTM Contestant, enters the Contest in accordance to the Terms.

2018年8月15日(第二场比赛),某FXTM富拓客户根据条款报名参赛。

Mr. FXTM has deposited 2,000USD that provides him a possibility to request 4 Inactive Tickets for the 2nd Round Contest and 4 Inactive Tickets for the 4th Round Contest "Grand Finale" (2,000USD/500 USD (Minimum Deposit) = 4 Tickets). In order to receive all 8 Active Tickets (4 tickets for the 2nd Round Contest and 4 tickets for the 4th Round "Grand Finale"), Mr. FXTM should open 20 Lots (4 Tickets X 5 Minimum Number of Lots = 20 Lots).

他入金2,000美元,这样他可以申领4张未激活第二场比赛抽奖券和4张未激活第四场比赛"终极大奖"抽奖券(2,000美元/500 美元(最低入金) = 4 张抽奖券) 为了获得全部 8 张抽奖券(4 张第二场比赛抽奖券和4 张第四场比赛"终极大奖"抽奖券),他应 该开仓交易 20 手(4 张抽奖券 X 最低手数 5 手=20 手)

During the 2nd Round Contest Period, Mr. FXTM opened 15 Lots on his Account that means that Mr. FXTM will receive only 6 Active Tickets (15 Lots/5 Minimum number of Lots = 3 Tickets for the 2nd Round Contest and 3 tickets for 4th Round "Grand Finale").

在第二场比赛期间,他在账户中开仓 15 手,这意味着他只能收到 6 张激活的抽奖券(15 手/最低手数 5 手=3 张第二场比赛抽奖券 和3张第四场比赛"终极大奖"抽奖券)。

4.5. The Contestants of the 4th Round Contest will receive Tickets only for the 4th Round Contest "Grand Finale" according to the conditions as indicated in clause 4 herein. 根据第4条,第四场比赛的参赛选手将仅获得第四场"终极大奖"的抽奖券。

Example 3:

举例 3:

On the 12th of October 2018 (during 4th Round Contest), Mr. FXTM Contestant, enters the Contest in accordance to the Terms.

2018年10月12日(第四场比赛),某FXTM富拓客户根据条款报名参赛。

Mr. FXTM has deposited the Minimum Deposit (500USD or equivalent) and opened the Minimum Number of Lots 5 (Five) on his Account. If Mr. FXTM is an approved Client of FXTM then Mr. FXTM will receive 1 Active Ticket for 4th Round Contest "Grand Finale "and his Tickets will be included on the Lucky Draw, held by FXTM and will have the chance to win the desirable Prize in a 4th Round Contest "Grand Finale".

> FT Global Limited (www.forextime.com) is regulated by the International Financial Services Commission of Belize with License numbers IFSC/60/345/TS and IFSC/60/345/APM



他入金 500 美元或等值资金并在他的账户开仓交易 5 (五) 手。如果他是已获得批准的富拓客户,他将收到 1 张已激活的抽奖券用 于第四场比赛"终极大奖"的抽奖券,他的奖券将被纳入富拓举办的幸运抽奖中,有机会赢得第四场比赛"终极大奖"的奖品。

4.6. The Prizes are set out in a Table 1 as stated below: 奖品如表1所列:

Round Contest	Round Contest Period	Prize
比赛场次	比赛期	奖品
1st Round	02.07.2018- 31.07.2018	苹果 iPhone X
第一场	2018年7月2日-2018年7月 31日	
2nd Round	01.08.2018- 31.08.2018	苹果 iPhone X
第二场	2018年8月1日-2018年8月 31日	
3rd Round	01.09.2018 - 30.09.2018	苹果 iPhone X
第三场	2018年9月1日-2018年9月 30日	
4th Round	01.10.2018 - 31.10.2018	1st prize - 1 (One) Car Tesla Model X or equivalent.
"Grand Finale"	2018年10月1日-2018年10	
第四场	月 31 日	第一名-1(一)辆特斯拉 Model X 汽车或同等级别 汽车。
"终极大奖"		2nd prize will be Apple iPhone X.
		第二名- 苹果 iPhone X.
		3rd - 5th prizes will be Apple iWatch.
		第 3-5 名- 苹果 iWatch.

4.7. The Prizes will be provided by FXTM to the Contestants personally or delivered by other means as additionally communicated to the Contestant. Prizes could NOT be provided as money equivalent. The Contestant can receive multiple prizes (from separate Rounds).

> FT Global Limited (www.forextime.com) is regulated by the International Financial Services Commission of Belize with License numbers IFSC/60/345/TS and IFSC/60/345/APM



奖品将由 FXTM 富拓提供给参赛选手个人,或通过与参赛选手商定的其他方式递送。奖品不能折成现金。参赛者可从不同 的比赛场次获得多个奖品。

4.8. Prize shall be awarded only to the Client with the status "Approved", meeting standard requirements as per the Operative Agreements. In case an eligible winner fails to provide such documents as deemed necessary by FXTM within a 5 Business - Days' notice, the Prize shall be cancelled. 奖品将仅授予状态为"已批准"、达到操作协议标准要求的客户。若获胜者未能在收到通知的5个工作日内提供富拓要求的 必要文件,那么奖品将被取消。

4.9. Procedure for determining the Winners: 确定获奖者的流程:

4.8.1. All the Tickets will be assigned with a digital number at the end of each Round Contest. Digital numbers of Tickets as a list will be sent via email at the address specified by the Client when registering their MyFXTM after the end of the Round Contest Period.

所有的抽奖券在每场比赛结束时都会分配到数字号码。在每场比赛结束后,抽奖券的数字列表将发送至客户注 册 MyFXTM 预留的电子邮箱。

4.8.2. The Winners of each Round Contest are determined by way of a random Lucky Draw of all provided Active Tickets.

每场比赛的获奖者通过全部已激活奖券随机抽取的方式确定。

4.8.3. A random number generator service will be used to conduct the random Lucky Draw: www.random.org (preferably) or similar services.

随机数生成器服务将用于进行随机幸运抽奖: www.random.org (优先选项) 或类似服务。.

4.8.4. The results of the random Lucky Draw, along with the winning digital tickets' number, will be published on the Company's website. Prize-winners will be notified by email at the address specified by them when registering their MyFXTM account within 30 days after the end of the Contest.

随机幸运抽奖的结果以及获奖数字奖券号码将公布于公司网站。我们将在比赛结束后的 30 天内按客户注册 MyFXTM 账户预留的邮箱地址通知获奖者。

4.10. It is hereby acknowledged and understood that FXTM will cover all costs for delivery of the Prize. 富拓将承担投递奖品所需的全部成本。

Example 4:

举例 4:

On the 10th of August 2018, Mr. FXTM Contestant, enters the Contest in accordance to the Terms. Mr. FXTM has deposited the Minimum Deposit (500USD or equivalent) and opened the Minimum Number of Lots 5 (Five) on his Account. If Mr. FXTM is an approved Client of FXTM then Mr. FXTM's name will be included on the Lucky Draw, held by FXTM, after the completion of the relevant Round Contest Period, and will have the chance

> FT Global Limited (<u>www.forextime.com</u>) is regulated by the International Financial Services Commission of Belize with License numbers IFSC/60/345/TS and IFSC/60/345/APM



to win the desirable Prize in a relevant Round Contest. All Clients' names will be included on the Lucky Draw, held by FXTM, after the completion of the relevant Round Contest Period, and will have the chance to win the Prize. However, the Prize shall be awarded only to the Client with the status "Approved", meeting standard requirements as per the operative Agreements.

2018年8月10日,某FXTM富拓客户按照条款报名参赛。他存入最低入金(500美元或等值资金)并在他的账户开仓交易最低手数 5(五)手。如果该客户是富拓已活动批准的客户,那么在相应比赛场次结束后他的名字将被纳入由富拓组办的幸运抽奖,有机会 赢得该场比赛的奖品。在相应场次比赛结束后,所有客户的姓名将被纳入幸运抽奖并有机会赢得奖品。不过,奖品仅授予状态为 "已批准"的客户,即达到操作协议标准要求的客户。

Bonus time period: 4.11. 奖励时间期:

4.10.1. The Contestant that deposited minimum 1,000 USD during the Bonus Time Period will be granted with an opportunity to receive double amount of Inactive Tickets that were received during the Bonus Time Period only and refer to the relevant Round Contest.

参赛选手在奖励时间期内入金最低 1,000 美元,将获得两倍数量的未激活抽奖券。

4.10.2. Deposit done during Bonus time period has same trading requirements to be met as indicated in a cl. 4.4. herein.

在奖励时间期内的入金要满足第4.4条所列的同样的交易要求。

4.10.4. Dates for Bonus time period will be determined randomly by the Company. Contestants will be notified about the Bonus time period by means of MyFXTM and/or by email at the address specified by them when registering their MyFXTM account.

奖励时间期的日期由公司随机决定。参赛选手将通过 MvFXTM 和/或注册 MvFXTM 账户时预留的电子邮箱获得通知。

Example 5:

举例 5:

Mr. FXTM's deposited 1,000 USD during the Bonus Time Period in due course of the 1st Round Contest that provides him a possibility to request 2 Inactive Tickets for the 1st Round Contest and 2 Inactive Tickets for the 4th Round Contest "Grand Finale" (1,000USD/500 USD (Minimum Deposit) = 2 Tickets). The number of Inactive Ticket will be doubled and the Contestant will be granted with a possibility to receive 4 Inactive Tickets (2 Tickets X 2).

某 FXTM 富拓客户在第一场比赛奖励时间期内入金1,000,这样他可以申领2张未激活第一场比赛抽奖券和2张未激活第四场比赛" 终极大奖"抽奖券(1,000美元/500美元(最低入金)=2张抽奖券)。未激活抽奖券数量增加一倍,该客户将收到4张未激活抽奖 券(2张抽奖券*2)。

The Contestant fulfilled the trading requirement and Eligibility criteria and opened during the Round Contest Period 20 Lots (4 Tickets x 5 Minimum number of Lots = 20 Lots) that means that the Contestant will receive 4 Active Tickets for the 1st Round Contest and 4 Active Tickets for the 4th Round Contest "Grand Finale".

该客户满足了交易要求和资格要求,在该场比赛中开仓交易 20 手(4张抽奖券*最低交易手数5 手=20 手),这意味着该客户将在 第一场比赛中获得4张已激活的抽奖券用于第一场比赛抽奖和用于第四场"终极大奖"4张已激活的抽奖券。

> FT Global Limited (<u>www.forextime.com</u>) is regulated by the International Financial Services Commission of Belize with License numbers IFSC/60/345/TS and IFSC/60/345/APM



4.11. The Winner of the Prize are liable to pay for any associated taxes and fees required to receive the Prize. 获奖者负责支付接收奖品需要支付的相关税费。

5. MISCELLANEOUS 其他事项

- 5.1. FXTM has the right to disqualify any Contestant if: 若出现下列情况, FXTM 富拓有权取消参赛选手资格:
 - a breach of these Terms and/or any term of the Operative Agreement occurs; a) 讳反本条款与条例和/或操作协议的行为;
 - b) FXTM has reasonable grounds to believe a misuse of the Contest; FXTM 富拓有合理的理由相信比赛被滥用:
 - C) The Contestant acts in bad faith and/or abusively and/or fraudulently and/or in a manner that is not in the spirit of the Contest;

参赛选手行为方式不符合诚信原则、在比赛中有试图滥用和/或欺诈和/或违反竞赛精神的行为。

- d) Contestant has more than one Account or entry in the Contest; 参赛选手参赛账户超过1个或参加比赛一次以上;
- e) The same IP address is used by two or more Contestants or uses anonymous HTTP/socks proxyservers for trading in the Contest;

两个或两个以上参赛选手使用同一 IP 地址或使用匿名 HTTP/socks 代理服务器参与竞赛交易;

f) While the Contestant is using an expert advisor on their Account, defraud or manipulate or conducted any other form of deceitful or fraudulent trading activity in the Contest or has acted in bad faith or in a manner that is not in the spirit of the Contest;

在参赛选手在他们的模拟账户中使用智能系统情况下,如参赛选手在竞赛中有欺诈、操控或其他形式的欺骗性或欺 诈性交易活动,或者行为方式不符合诚信原则、竞赛精神,他们可能被取消参赛资格;

> FT Global Limited (<u>www.forextime.com</u>) is regulated by the International Financial Services Commission of Belize with License numbers IFSC/60/345/TS and IFSC/60/345/APM



The Contestant uses a dynamic IP address, in which the IP address changes instantly during the time the contestant is connected to the internet.

如果参赛选手使用动态 IP 地址,该 IP 地址在客户连接到互联网的时候立刻变动,那么他有可能被取消参加比赛的资格。

Disqualified Contestants will lose their right to claim Prizes.

被取消参赛资格的选手将无权获得奖金。

- 5.2. Each Contestant hereby expressly consents that FXTM: 每位参赛选手明确同意 FXTM 富拓:
 - a) may publicly announce their name and details of their participation in the Contest on the Websites or any other publication (electronic or not):

可在 FXTM 富拓网站或其他出版物(电子或其他)上公布他们的名字以及参赛细节;

b) use a photo of the Contestant in any appropriate manner and publication that FXTM decides to use, without any recourse or compensation, and that the Contestant surrenders and waives all copyright and intellectual property rights to the use of such photo in relation to the Contest or FXTM's Contest activity;

以适当的方式使用获奖选手的照片以及发布在公司决定使用的出版物上,参赛选手无追索或补偿权。上述照片在与 本次竞赛或富拓的推广活动相关的情形中使用,参赛选手放弃有关版权和知识产权;

C) may conduct an interview with the Contestant and use said interview in any publication as they wish in relation to the Contest or FXTM's Contest activity.

可安排和对参赛选手进行采访,并可在与竞赛或富拓推广相关活动中将采访内容刊登在出版物上。

5.3. For purposes of clarity, Contest events include but are not limited to interviews, photos, listing announcement of their full names, pseudonyms, country of origin, prizes received and other related information. If the Contestant withdraws his consent, the Company has the right to disgualify the Contestant and/or award any prize given to the Contestant to the next Contestant in line.

为了明确起见,推广活动包括但不限于采访、照片、公布参赛选手全名、化名、国籍、获得的奖金和其他相关信息。如果参 赛选手撤回承诺,本公司有权取消他的参赛资格并将他获得的奖金授予排名在他后一位的选手。

In the event of any dispute or misinterpretation of the above applicable Terms, such dispute or 5.4. misinterpretation shall be resolved by FXTM, acting in good faith and as it shall, in its sole and absolute discretion, deem fit and proper. FXTM's decision shall be final and binding. Claims will no longer be accepted after a period of 5 working days from the moment the relevant Round Contest and/or Contest ends.

> FT Global Limited (<u>www.forextime.com</u>) is regulated by the International Financial Services Commission of Belize with License numbers IFSC/60/345/TS and IFSC/60/345/APM



在出现任何对于上述适用的条款和条例的争议或误解的情况下,该争议或误解应由本公司本着诚信善意原则,由其在单独和 绝对自由裁量之下做出其认为适当的行为。本公司的决定为终局性,具有约束力。

5.5. FXTM reserve the right, as it is in their sole discretion deems fit, to alter, amend, suspend, cancel or terminate this Contest, or any aspect of the Contest at any time, subject to giving you prior notice. Under no circumstances shall FXTM be liable for any consequences of any alteration, amendment, suspension, cancelation or termination of the Contest.

FXTM 富拓保留在提前通知情况下自主决定变更、 修正、中止、取消或终止本次竞赛或本次竞赛的的任何方面的权利。在任 何情况下,富拓不负责由于竞赛的更改、修正、中止、取消或终止造成的任何结果。

5.6. Any indication or suspicion of fraud, manipulation, cash-back or bonus or swap arbitrage, or other forms of deceitful or fraudulent activity in a Contestant's account or multiple account with FXTM or otherwise related or connected to the Bonus will nullify any and all transactions executed and/or profits or losses garnered therein.

若有任何迹象或 FXTM 富拓怀疑客户账户或多个账户或其他与奖金相关的账户中存在欺诈、操控、返现或奖金或互换套利或 其他形式的欺骗或欺诈活动,所有已执行的交易和/或由此产生的利润或亏损均无效。

5.7. The Contestant confirms that he/she is older than 18 years old and acknowledges the Risk Acknowledgment and Disclosure available on the Company's Website.

参赛者确认他们已年满 18 周岁并承认 FXTM 富拓网站上公布的风险确认和披露声明。

5.8. Notwithstanding the translated language of this document, the English wording shall be the binding version in the event of any discrepancy between the two languages.

无论本文件的翻译语言的情况如何,在出现两种语言的任何不符的情况下,均以英语版本为准。

5.9. By participating in the Contest, the Contestants will be deemed to have read and accepted to be bound by the terms and conditions of this Contest as well as the Company's Client Agreement, Terms of Business and other documentation forming part of the Operative Agreements, which are available in section 'Account Opening Agreement's" of Company's website.

若参与本次竞赛,参赛客户将被视作已经阅读并接受本次竞赛的条款和条例、富拓客户协议、商业条款以及其他组成操作协 议的文件约束,这些文件可在 FXTM 富拓网站"开户协议"专栏找到。

> FT Global Limited (<u>www.forextime.com</u>) is regulated by the International Financial Services Commission of Belize with License numbers IFSC/60/345/TS and IFSC/60/345/APM